

# il CERCHIO & le LINEE

Periodico della Fe.C.C.Ri.T. Federazione Circoli Culturali e Ricreativi del Trentino



# Sommario



#### In prima di copertina

Particolari delle trasferte a Roma del gruppo Palaearlearmusikantn (novembre 2018 - Eur) e Coro La Valle Costumi Cembrani (dicembre 2018 - Basiliche di San Pietro e San Paolo). In quarta di copertina

Immagine natalizia con frase augurale

#### **EDITORIALE**

Editoriale - di Elio Srednik

#### ATTIVITÀ ED EVENTI

- 4 Nuovo direttivo Corist
- 5 Assemblea dei Gruppi Folk
- 6 II 2019 della FeCCRiT: programmazione
- 9 Tesseramenti
- 10 Convenzioni FeCCRiT 2019

#### DAI GRUPPI E DAI CIRCOLI

- 14 Costumi Valli del Leno Dal Leno alla Baviera
- Costumi Cembrani e Avisiani La Valle Roma e il calendario
- 16 Palaearlearmusikantn Gli italiani dell'"Altrove" a Roma
- 17 Armonica a bocca Un Festival di successo
- 18 Lectorium Rosicrucianum Serate di riflessione
- 19 Ordine della Torre "Smart" e medioevo
- 20 Circolo Trentino A Villa Margon
- 21 Slow Cinema Non solo proiezioni
- 22 Circolo Castelpietra Presepi a Tonadico

#### **DAI MUSFI**

Museo Diocesano -Viaggio nella terra dei fuochi

#### ANNO XXXI - n. 3 Dicembre 2018

Periodico quadrimestrale della Federazione dei Circoli Culturali e Ricreativi del Trentino

#### Redazione - Amministrazione

via Brennero 52 38122 Trento (TN) Tel. e Fax 0461 826758

#### Realizzazione stampa

Effe & Erre via E. Sestan, 29 38121 Trento (TN)

#### Direttore Responsabile

Bruno Bonat

#### Segreteria di redazione

Roberto Bazzanella

Autorizzazione alla stampa n. 582 del 19 marzo 1988

#### Per inviare articoli:

info@federcircoli.it

Federazione Circoli Culturali e Ricreativi del Trentino via del Brennero 52 38122 Trento Tel. e Fax 0461 826758 info@federcircoli.it www.federcircoli.it

#### **BLOG**

www.federcircoli.info/wordpress

Il prossimo numero de «Il Cerchio e le Linee» andrà in stampa ad aprile 2019. Eventuali articoli dovranno pervenire alla Segreteria FeCCRiT entro il giorno 31 marzo 2019 attraverso e-mail o con invio cartaceo. Si fa presente che gli articoli dovranno avere una lunghezza fra le 2.500 e le 3.000 battute (spazi inclusi). In caso di articoli più lunghi, la Redazione si riserverà una revisione con accorciamento secondo le esigenze del Notiziario. Dovranno essere inviate anche almeno due foto in formato digitale ad alta risoluzione.

## **Buone Feste**



n continua rincorsa per adempiere alle varie e molteplici incombenze che la vita quotidiana impone a tutti noi, partendo dai giovani che studiano o già lavorano fino ad arrivare a chi dopo una vita lavorativa si gode la meritata pensione, e che per gran parte dell'anno non ci permettono di assaporare quei momenti di serenità, di tranquillità, che doverosamente tutti si ha necessità di avere per affrontare con spirito propositivo il vivere quotidiano, non ci siamo resi conto di essere giunti in quel periodo dell'anno tanto agognato per varie motivazioni, dove finalmente si ha modo di pensare un po' a se stessi, ai propri famigliari, di dedicare a loro quella compagnia, quella presenza, molte volte trascurata o non correttamente prestata. Siamo giunti alle Festività Natalizie che racchiudono un ampio periodo che si apre con l'attesa del Santo Natale per proseguire con l'arrivo del nuovo anno, che ci segnala fra l'altro che tutti noi saremo un po' più vecchi, per concludersi con l'arrivo della signora Befana che viaggia a cavallo di una scopa che "tutte le feste porta via". Penso sia il periodo dell'anno più sentito ed apprezzato da gran parte delle persone, anche se qualcuno non sarà di questa opinione preferendo invece le vacanze estive, sta di fatto comunque che tutti ci sentiamo più lieti, più riflessivi, approfittando di questo lungo periodo a disposizione per stare più vicino ai propri cari, per dedicare un po' di tempo a se stessi per aver così modo di analizzare con tranquillità e serenità tutto quello che si è riuscito a fare nel corso dell'anno che sta per finire, e per definire gli obiettivi di quanto si vorrebbe attuare nel corso del nuovo, prossimo, periodo. In definitiva si tratta di fare il classico bilancio di chiusura che racchiude in sé l'impegno rivolto all'attività lavorativa, la vita famigliare, e il vivere all'interno della collettività, con a seguire, il bilancio di previsione che include al proprio interno oltre a tutto quello già consolidato anche

ulteriori prospettive, altri obiettivi, in sintesi qualsiasi cosa che possa darci più stimoli e rendere più gratificante il nostro impegno quotidiano. Fatta questa premessa, sento il dovere di chieder a tutti noi, partendo dai soci più giovani fino ad arrivare alla categoria dei giovani della terza età di questa nostra composita Federazione, che opera con una ampia offerta di espressioni culturali, di fare in forma prettamente personale un bilancio del sentirsi partecipe all'interno della struttura della associazione di appartenenza e, contemporaneamente tramite la stessa, il sentirsi partecipi di una struttura più ampia che accoglie al proprio interno varie realtà di volontariato presenti sul territorio della nostra provincia che costituiscono la Federazione dei Circoli Culturali e Ricreativi del Trentino. Credo che sull'argomento, oggetto di questo mio scritto, ciascuno di noi sia in grado di elaborare molteplici domande e allo stesso tempo trovare adeguate risposte, di non sentirsi solamente coinvolti per un numero impresso sulla tessera di iscrizione al proprio gruppo, o circolo, o associazione, e con la stessa modalità di far parte della nostra realtà federativa, ma di essere coscienti che dobbiamo e possiamo impegnarci, secondo le proprie pos-



sibilità e capacità, a collaborare in modo costruttivo. Ad esempio dobbiamo smetterla di pensare che per il buon andamento della gesti<mark>one</mark> dell'associazione tutto il lavoro debba essere sulle spalle delle persone che fanno parte dei vari singoli direttivi, ma di doverci impegnare per dare il giusto supporto, per stimolare chi ha il dovere della gestione a sentirsi maggiormente coinvolto e supportato in questo delicato impegno. Dobbiamo smetterla di comportarci come dei meri esecutori di direttive che ci vengono imposte, ma di partecipare in modo concreto alla vita associativa consentendo in tale maniera la continuità di presenza nel lungo periodo dell'associazione, senza preoccupanti vuoti dovuti alla mancanza di persone disponibili ad assumersi incarichi di responsabilità. Stesso discorso vale per la FECCRIT. Il direttivo della Federazione opera per il buon funzionamento di tutta la nostra organizzazione, sempre disponibile a supportare, ad aiutare tutti i nostri associati, dando a tutti le necessarie informazioni e le varie direttive che periodicamente dobbiamo mettere in atto per il buon andamento di tutte le nostre molteplici e varie attività. Ciò non toglie che anche il direttivo della Federazione abbia bisogno del supporto e del coinvolgimento da parte dei propri iscritti, affinchè diano suggerimenti, proposte, pareri, che permettano un miglioramento dei servizi che offriamo e al tempo stesso si rivolgano alla FECCRIT per richiedere informazioni, suggerimenti, consigli, che permettano un più sicuro svolgimento delle attività delle singole realtà a noi associate, evitando in tale modo di mettere in atto comportamenti che possono creare disagi o incomprensioni. Con l'auspicio che quanto espresso in questo mio editoriale possa contribuire a rendere migliore il vostro, e il nostro lavoro in ambito associazionistico, invio a tutti voi, soci FECCRIT, e alle vostre famiglie i miei più sinceri auguri di Buone Feste.

## **Nuovo direttivo Corist**

autunno è ormai terminato e l'inverno alle porte segna il momento per fare il punto delle attività dell'anno che sta per terminare. Come per tutte le associazioni iscritte alla Federazioni Circoli Culturali e Ricreativi del Trentino anche i gruppi storico rievocativi riuniti nel Co.Ri.S.T. si trovano in fase di analisi delle proprie attività svolte attraverso il lavoro delle associazioni di rievocazione su tutto il territorio Trentino e alcune volte su territori Nazionali ed Internazionali. Tanti eventi che hanno come obbiettivo principale la rievocazione di momenti importanti della nostra storia o semplicemente dimostrano la vita dell'epoca a cui ci si riferisce e quindi trasmettere la cultura agli spettatori o visitatori.

Ai primi di novembre si è riunita l'Assemblea dei Presidenti dei gruppi riuniti nel Coordinamento, dove all'ordine del giorno, oltre ad un approfondito confronto sulle attività svolte e future, si è svolta anche l'elezione del Consiglio Direttivo del Coordinamento per il prossimo triennio 2018-2021.

La votazione ha visto la riconferma dei consiglieri Giovanni Moneghini, Silvano Conci, Andrea Oss, Francesca Vespa e Giacomo Nicoletti, sono entrati come nuovi membri Fortunato Boker e Corrado Fago Golfarelli, vogliamo però anche ringraziare Giordana Luchesa e Davide Prezioso che, per motivi personali, non hanno rinnovato la disponibilità, però hanno lavorato molto nel precedente direttivo per l'ottimo funzionamento del Coordinamento. Nella prima riunione del Direttivo sono stati definiti i nuovi ruoli per il prossimo triennio: Francesca Vespa è la nuova Presidente, Giovanni Moneghini riconfermato Vicepresidente, Corrado Fago Golfarelli nominato nuovo Segretario,

Andrea Oss vede la riconferma a Tesoriere, Giacomo Nicoletti Consigliere e Webmaster, Fortunato Boker Consigliere e Verbalista, Silvano Conci Consigliere e Referente Gruppi. Margherita Valentini viene riconfermata come Presidente Onorario, proprio grazie al suo impegno e al suo grande lavoro con le istituzioni è nato il Coordinamento dei Rievocatori Storici Trentini e per questo vogliamo mostrarle tutta la nostra riconoscenza.

L'elezione porta fresche novità nel direttivo, la cui direzione è volta al ringiovanimento della figura comunicazionale ed alla sinergia tra le varie associazioni. L'obiettivo principale è portare maggiore valore alla rievocazione trentina, a prescindere dall'epoca storica, coinvolgendo le associazioni in un maggiore presidio del territorio, generando nuove collaborazioni con enti museali e pubblici.

Il Direttivo Corist



## Assemblea dei Gruppi Folk

orna sempre in autunno l'assemblea dell'Associazione Gruppi Folkloristici del Trentino, componente della FeCCRiT fin dal 1986, la quale riunisce ogni anno i propri gruppi associati per un confronto che esamina l'attività sostenuta nel corso dell'anno, ed anche le diverse proposte di progetti che, tramite la Federazione, possono essere messi in campo nel futuro.

I gruppi folkloristici provinciali sono diciassette e rappresentano un po' tutto il territorio trentino, da Fiemme alla Rendena, dalle valli del Noce

e di Rabbi alla Valle di Cembra, al Primiero, al folk ladino della Val di Fassa, alla Rendena, a Ledro e alla Valsugana, fino alla valle del Fersina, col folk della minoranza di lingua mochena, e al basso Trentino, con Terragnolo e le Valli del Leno, queste rappresentanti anche cultura ed usanze cimbre.

L'assemblea svoltasi a Trento ha innanzitutto riscontrato la conferma negli ultimi anni sia dei gruppi folk provinciali, sia del numero dei componenti all'interno dell'associazione, che conta oggi 500 persone impegnate nel folklore. Di particolare valenza è la definizione. dal 2013, anche con una pagina apposita sul sito FeCCRiT, dell'insieme dei gruppi o delle sezioni giovanili, formate da bambini e ragazzi dai 3 ai 14 anni, per un totale di 120 "giovanissimi". Sono sei sinora le formazioni giovanili esistenti in provincia: il Gruppo Costumi Tradizionali Avisiani di Sover, il Gruppo Folk di Caderzone, il Gruppo Folk Val di Sole, i Piccoli del Salvanèl di Cavalese, i Minilacchè di Coredo e i "Sautamartini" di Rabbi. Questa presenza risulta sempre importante in particolare per il futuro del folklore, a dimostrazione di come i giovani sappiano tenere in debito conto le radici storiche e culturali del Trentino per farne un volano verso nuovi orizzonti.

Nell'assemblea sono stati anche esaminati alcuni progetti che ormai, dopo diversi anni di messa in campo, risultano ben strutturati, e che sono stati confermati anche per il 2019. Fra i primi vi è sicuramente lo "Junior Folk Festival", il momento di ritrovo dei gruppi folk giovanili, organizzato ogni anno in una diversa località trentina e coordinato da uno dei sodalizi junior. Momento importante, a beneficio sia dei Gruppi Folk, che dei residenti, ma anche degli ospiti delle vallate trentine, è il "Raduno dei gruppi folkloristici", che nel 2019 sarà organizzato in una delle vallate trentine dell'Avisio o del Noce. Il festival "C'è Folk e Folk" coinvolge ogni anno un gruppo folkloristico

> te da una regione italiano, oltre al gruppo trentino che collabori all'organizzazione sul territorio: nel 2019 le tre serate saranno

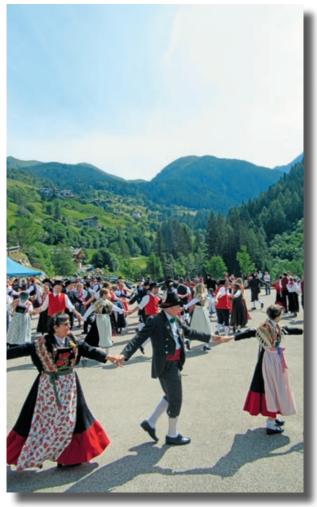
> europeo ed uno provenien-

a Baselga di Piné, Romeno e Mezzano. Sempre più apprezzato è "Etnofolk", che coinvolge gruppi ed anche musei rurali: nel 2019 si prevede l'allestimento di quattro spettacoli, con altrettanti gruppi e altrettan-

te strutture museali parte-

cipanti.

L'assemblea ha anche apprezzato di la fruibilità dell'archivio delle melodie e danze folkloriche presso la FeCCRiT, pubblicandolo on-line. Tale progetto, sostenuto fortemente dalle strutture culturali della Provincia, ha raccolto nel 2015 e 2016 i diversi repertori dei gruppi, e non solo, per una promozione e diffusione di conoscenza del patrimonio culturale folk provinciale.





## Il 2019 della FeCCRiT

## PROGETTUALITÀ FECCRIT PER IL NUOVO ANNO

Uno sguardo ai progetti che la Federazione ha definito per l'anno 2019, proposte che, nel solco di consolidate attività degli anni passati, desiderano portare al territorio, sia ai Circoli e Gruppi affiliati, sia ai residenti e ospiti del Trentino, proposte culturali locali e di altre realtà.

### 11° Junior Folk Festival estate 2019

uovo incontro nel 2019 per i più di cento bambini e ragazzi dai 3 ai 15 anni che compongono la sezione giovanile dei gruppi folk trentini, saranno coinvolti nello "Junior Folk Festival" evento che vedrà la presenza degli 6 gruppi folk giovanili: i "Piccoli del Salvanèl", il Gruppo Costumi Avisiani, i "Sautamartini" di Rabbj, il Gruppo Folk Val di Sole, il Gruppo Folk di Caderzone Terme, e i Mini Lacchè di Coredo. Organizzatore sarà l'Associazione Gruppi Folk. L'evento si svolgerà nell'estate 2019. La manifestazione inizierà con la sfilata alle ore 14.30 e a seguire si potrà assistere alle singole esibizioni.



### 33° Raduno dei Gruppi Folk estate 2019



rocede oltre i 30 anni l'organizzazione del Raduno dei Gruppi Folkloristici del Trentino. Questo incontro annuale, nato come "Rassegna del Folklore" nel 1986, è un occasione per il folklore provinciale sia di una riunione fra i gruppi stessi, sia un incontro del folklore con la comunità locale, a significare e dimostrare sia passione di chi propone il folk, sia coinvolgimento per chi lo osserva. Nelle diverse forme, dalla danza popolare, alla musica tradizionale, al canto storico locale, il mondo trentino del folk sarà presentato dai 17 gruppi provenienti dalla Val di Sole, da Rabbi, da Coredo, dalla Valsugana con Caldonazzo, dal Tesino con Pieve e Castello, dalla Val Rendena, con Caderzone Terme e la "Vecchia Rendena", da Mezzano di Primiero, da Ledro con "Ledro Folk", dalla Vallarsa e da Terragnolo, con i Gruppi in costume, dalla Valle di Cembra con i Costumi Cembrani, da Fiemme con "El Salvanèl" di Cavalese e il Gruppo di Carano, il Grop de Folclor de Cianacei, oltre al gruppo organizzatore dei "Palaearleearmusikanten". La manifestazione si svolgerà nell'estate del 2019.

## 6° Etnofolk giugno-settembre 2019

I progetto "Etnofolk" desidera promuovere la messa in sinergìa delle valenze folkloriche ed etnografiche della nostra provincia, aderenti alla Rete museale dell'Etnografia del Trentino. Scopi principali sono quelli di ritrovare nell'etnografia le ragioni di nascita del folklore, sia nella musica, che nella danza che nella tradizione, in quanto i ritmi della quotidianità lavorativa e ambientale erano un tempo causa ed origine del folklore e delle sue dinamiche. I soggetti coinvolti saranno 4 gruppi folkloristici trentini da un lato e 4 realtà della Rete museale Etnografica del Trentino. I quattro spettacoli si svolgeranno fra i mesi di giugno e di settembre del 2019. In ogni singolo incontro il gruppo folk presenterà uno spettacolo che si leghi, attraverso i canti, le danze o la rievocazione di mestieri, alla storia di quella realtà museale. Alcune collaborazioni già definite sono quelle con l'Ecomuseo Val di Peio, l'Ecomuseo del Lagorai e il Museo Casa Marascalchi di Cimego.



### C'è Folk e Folk Baselga di Piné, Romeno, Mezzano di Primiero 9, 10, 11 agosto

na conferma anche per il 2019 per il progetto "C'è Folk e Folk", con la sua formula rinnovata alcuni anni fa. L'impostazione tenuta per le edizioni iniziali, l'incontro fra gruppi trentini e gruppi di nord, centro, e sud italia, è stata aggiornata con un nuovo assetto, ossìa avere come gruppi ospiti un gruppo proveniente dalle regioni italiane, ed uno da uno stato europeo. Dopo aver coinvolto la totalità delle regioni italiane, creando stretti lega-

mi di reciproca amicizia fra i gruppi locali ospitanti e gli ospiti, ma anche favorendo la conoscenza del territorio trentino, l'undicesima edizione di "C'è Folk e Folk" continuerà nel suo scopo di far incontrare folklori diversi con più ampio respiro, saranno le tradizioni folkloriche trentina, italiana ed europea ad incontrarsi. Nel secondo fine settimana di agosto saranno presenti in Trentino i due gruppi ospiti, italiano e europeo, che si esibiranno in tre località

che hanno dato disponibilità per ospitare la manifestazione, ossìa venerdì 9 agosto Baselga di Piné, grazie alla collaborazione dei Costumi Cembrani e alla disponibilità della locale APT, sabato 10 agosto Romeno, con la collaborazione della Pro Loco locale, e domenica 11 agosto a Mezzano, grazie all'ospitalità del Gruppo Folk della località primierotta.

Sotto a sinistra: i componenti dei gruppi folk ospiti nel 2018. Sotto a destra: particolare della serata primierotta del 2018.





### 24° Trentino Giro Folk dal 12 al 28 luglio 2019

el 2019 ecco la 23ª edizione di "Trentino Girofolk". Come sempre, anche per il prossimo anno è prevista la partecipazione di tre gruppi musicali provenienti da varie regioni italiane, ma in particolare espressione delle musicalità popolari delle Alpi e degli Appennini.



Lo svolgimento sarà nei fine settimana compresi tra il 12 e il 28 luglio 2019. L'organizzazione generale sarà come per gli anni passati a cura della Federazione, mentre quella in loco sarà affidata a quei Circoli o Gruppi, o ad Enti e Istituzioni, che si proporranno per l'effettuazione di una o più serate.

### 5° Raduno Multiepoca 2019

opo due anni nei quali, per ragioni organizzative, non si è potuto proporre, tornerà nel 2019 il Raduno "multiepoca" dei gruppi appartenenti al Coordinamento Rievocatori Storici del Trentino-Corist, la "terza anima" della FeCCRiT, insieme a Circoli e Gruppi Folk. Nella sua quinta edizione, la manifestazione, inserita nei progetti annuali della Federazione, sarà seguita per il coordinamento logistico da uno dei gruppi. L'allestimento del 2019 si prospetta carico di novità: non solo il corteo dei gruppi in costume e una breve loro esibizione, ma un vero e proprio percorso nella storia trentina attraverso i sodalizi stessi, passando dai costumi medievali degli arcieri del '200 alle vesti nobiliari asburgiche dell'ottocento. Al raduno parteciperanno i gruppi del Corist, per un totale di circa 600 rievocatori: il Circolo di danza "Tridentum" di Trento; il Gruppo storico "Antico Rango" di Bleggio Superiore; il Gruppo storico Palio dela Brenta di Borgo Valsugana; i "Dragoni del Brintesis", gli Arcieri storici de Persen, la Confraternita dei Ciusi e Gobj di Trento; l'associazione "Noi nella storia" di Bedollo; il gruppo arcieri "Castel Thun feudo Darden" di Dardine di Taio; l'associazione culturale "Ordine della Torre" di Aldeno; la compagnia d'arme "Luporum Filii" di Levico Terme; il gruppo Santiago Anaunia di Fondo, la "Charta di Regola" di Cavareno, il gruppo "Usi e Tradizioni arcensi" di Arco, i "Gropi d'Anaunia", il "Salotto Maffei" di Riva, i Vellutai di Ala, la Gualdana del Malconsiglio, e il gruppo "La Fenice".



### E la storia rivive... giugno-settembre 2019



a Federazione propone per i Gruppi Storico Rievocativi alcuni appuntamenti nel periodo estivo col progetto "La Rete dei Castelli", un'idea culturale che desidera valorizzare le decine di castelli medievali trentini attraverso la presenza ed esibizione di alcuni dei gruppi "Corist" provinciali affiliati. In ogni serata del progetto il gruppo è presente in costume storico rievocativo e esegue melodie medievali o danze settecentesche o ottocentesche, scuola di scherma medievale, dimostrazioni di tiro con l'arco. I gruppi propongono anche laboratori di antichi mestieri medievali o d'età moderna, e momenti di rievocazione di importanti eventi o personaggi o famiglie che hanno lasciato traccia rilevante nella storia del Trentino.

### Guerra Rustica giugno-settembre 2019

rogetto particolare per la valorizzazione dei gruppi storico rievocativi è la "Guerra Rustica", uno spettacolo che coinvolge diverse comparse e si svolge in alcune località del territorio provinciale. Per ciascun luogo di rappresentazione dello spettacolo i nomi di personaggi e delle famiglie locali realmente esistite, le storie e i racconti del posto, i castelli o i palazzi secolari che con la guerra dei contadini hanno avuto intrecci e avvi-

cendamenti, diventano parte centrale e specifica.

Ciascuna messinscena è originale, un numero unico prodotto esclusivamente per quel luogo, paese, castello o sito storico che sia. Le caratteristiche morfologiche del posto diventano soggetti preziosi da animare - con la recitazione degli attori, con i movimenti di massa dei figuranti, con le installazioni luminose, le musiche, i rumori e gli effetti speciali.



## **Tesseramenti 2019**

## Dal 2 gennaio i rinnovi di iscrizione

on l'inizio del nuovo anno 2019 partono anche, dal 2 gennaio, i rinnovi di iscrizione dei circoli e dei gruppi. Il momento dell'affiliazione è opportunità anche, per la Federazione, di fare alcune considerazioni statistiche sull'attività dei propri gruppi. Ecco che negli incartamenti che ogni presidente di associazione federata riceve, oltre alle pratiche consuete riguardanti tesseramenti, versamenti e privacy, è riportata anche la "scheda anagrafica". Utile per un immediato aggiornamento dei dati di ogni diversa realtà, la scheda riporta anche due riquadri prettamente statistici: nel primo l'associazione riporta i numeri delle proprie uscite, corsi, spettacoli, o altro organizzato nel corso del 2018. L'altro riguadro riguarda più direttamente le quasi cento convenzioni che la FeCR-

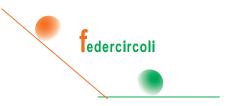
RiT sottoscrive con servizi, aziende, musei e società del territorio. Importantissimi risultano ai fini organizzativi e progettuali questi riferimenti, che ad esempio, per il 2017, hanno riportato centinaia di spettacoli o eventi organizzati o partecipati dalle associazioni FeCCRiT, oltre a corsi di vario genere e una quindicina di mostre culturali e fotografiche.

Particolare rilievo avrà, nella modulistica, una rilevazione inerente le convenzioni che, pur essendo una opportunità per sodalizi e tesserati delle varie realtà, è ancora oggi poco sfruttata ed utilizzata.

I versamenti delle quote, come ormai prassi, potranno essere effettuati solamente tramite bonifico bancario sul conto della Federazione presso l'Unicredit Banca IT 15 M 02008 01820 0000 26169508.



Per il 2019 la Federazione resta speranzosa in un possibile incremento dei propri iscritti rispetto al 2018, riprendendo la tendenza evidenziatasi negli anni precendenti: se nell'anno 2011 i circoli iscritti erano 46, oggi sono in totale 67, mentre se, sempre nel 2011, i tesserati FeCCRiT erano 2.015, a fine 2018 risultano essere 2.300. Ai responsabili delle associazioni federate. la FeCCRiT raccomanda la massima attenzione nella compilazione delle pratiche di rinnovo affiliazione, così da rendere poi ancora più efficace e incisivo il servizio offerto dalla segreteria.



### Convenzioni 2019

#### Servizi

#### **GEST SUONO & LUCE**

via Luigi Senesi, 10 38121 TRENTO

Prezzi agevolati affiliati FeCCRiT

#### ASSICURAZIONI GENERALI - INA

Via dei Solteri 76 38122 TRENTO

- Assicurazione Danni Abitazione, compreso Furto, Sconto 40%
- R.C. Vita Privata e Tutela Legale: Sconto 40%
- Polizza contro gli Infortuni: sconto 30%
- Polizza R.C. Auto: sconto fino al 20% e fino al 30% per le garanzie Furto ed Incendio

#### TRENTOCHANNEL

Foto e video matrimoni e battesimi trentochannel@gmail.com TRENTO

Sconto

299 euro per 50 foto a 12 mln pixel 399 euro 30 min. in full HD 1.920x1.080 con audio originale

499 euro 30 min. in full HD 1.920x1.080 + videoclip musica e immagini tot. 2 min.

#### **TRENTINODIGITALE**

Progettazione e gestione siti web per privati o aziende

www.trentinodigitale.it TRENTO

Sconto

50% rispetto al più basso preventivo presentato.

#### ALLIANZ LLOYD ADRIATICO

Viale San Francesco, 8 38122 TRENTO

Sconto dal 5% al 15% per polizze RC auto e rami vari; dal 20% al 30% furto e incendio auto.

#### NOLORENT

Noleggio auto e pulmini Via Sanseverino 127 38123 TRENTO

Sconto del 10% su noleggio furgoni e pulmini.

#### Automobile e ricambi

#### **AUTOFFICINA PEREGO**

Via Caproni, 7 38121 TRENTO

Sconto 20% su materiali e prestazioni

#### AUTOSCUOLA A.C.L.I.

Corso Buonarroti, 22 38122 TRENTO

Sconto 10% lezioni guida a tesserati e familiari

#### CARROZZERIA FELLIN LUCA

Spini di Gardolo - Mattarello 38121 38123 TRENTO

Sconto 10% manodopera

#### CARROZZERIA GILDO snc

Via Crosare, 6 38121 GARDOLO TN

Sconto 10% ricambi nazionali e manodopera

#### CARROZZERIA VIGOLANA DUE

Frazione Mochena, 19 CIVEZZANO TN

Sconto 25% su manodopera, 10% su ricambi originali, fino al 40% su ricambi in concorrenza

#### CARROZZERIA KING CAR

Via dei Masadori, 6 38121 SPINI DI GARDOLO

Sconto del 20% su manodopera carrozzeria, meccanica e del 25% per pneumatici. 5% sui ricambi

#### CIMA PNEUMATICI srl

Via Petrarca, 1/3 38122 TRENTO

Sconto 5% oltre i normali sconti

#### **DOLOMITI GOMME**

Viale Verona, 190 38123 TRENTO

Sconto 3% su prezzo già scontato prestazioni e su pneumatici, cerchi in ferro e lega

#### DISTRIBUTORE REPSOIL

Viale Verona, 196 38123 TRENTO

Sconto 10% su lavaggio, ricambi auto, ricarica climatizzatori

#### LARGHER srl

Via Filos, 24 38015 LAVIS TN

Sconto 10%/50% sui pneumatici a seconda di modello e dimarche

#### PILA PNEUS snc

Via Fiamme Gialle, 53 38036 PREDAZZO TN

Sconto dal 25 al 60% su pneumatici Sconto dal 25 al 50% su cerchi

#### STECH LUCA ELETTRAUTO

Via Pergher 8 38121 TRENTO

Sconto 10% su tutte le lavorazioni

#### S.T.B. di Trentini e Bellin

Via M. Apuleio, 26 38122 TRENTO

Sconto 5% su antifurto già scontati Sconto 10% su lavorazioni e oscuramento

#### **TECNODUE**

Via della Canova, 1 38121 TRENTO

Sconto dal 10% al 35% su ricambi

#### **MOTORGLASS**

Via Degasperi 126/1 38123 TRENTO Sconto 15% su listino

#### **Abbigliamento**

#### ADAMI CALZATURE

Via Rialto, 80 38068 ROVERETO TN

#### **DEMATTE'**

Via Manci, 87 38122 TRENTO

Sconto 10% su tutto, esclusi saldi

#### **CHALET FERRARI**

Piazza Righi, 28/30 38084 MADONNA DI CAMPIGLIO TN

Sconto 10% su tutti gli articoli

#### **CHALET SAN VIGILIO**

Via San Vigilio, 15 38122 TRENTO

Sconto 10% su tutti gli articoli

#### **GIUSEPPE NICCOLINI Sas**

Piazza C.Battisti, 26 38121 TRENTO

Sconto 10% su tutti gli articoli Sconto 5% su merce soggetta a modifiche

#### TADDEI FRATELLI

Piazza Municipio, 1 38023 CLES TN Sconto 10% su tutti gli articoli

#### **ZUGLIANI MONICA & C. Sas**

Via Roma, 23 38050 MEZZANO TN Sconto 10% su tutti gli articoli

#### Sport e benessere

#### **BRAIDO SUB**

Via Petrarca, 52 38057 PERGINE VALSUGANA TN Corsi € 250 anzichè € 320

#### **ESTETICA PIU'**

Piazza Garzetti, 17 38122 TRENTO

Sconto 10% su tutto il listino prezzi

#### CENTRO BENESSERE JUTA spa

Via Herrsching, 7 38123 RAVINA TN

Sconto 20% singolo ingresso wellness Sconto 10% sui trattamenti estetica 15 giorni in più su abbonamento trimestrale.

## Convenzioni

#### CROSSFIT

Via Maccani 88 **38121 TRENTO** 

Sconto 10% su abbonamenti (1/3 mesi) Sconto 5% su carnet ingressi e abb.nti

#### EFFEBI SPORT snc

Piazza San Gottardo, 48 38016 MEZZOCORONA TN Sconto 20% su tutti gli articoli

#### **GUBERT SPORT**

Via Guadagnini, 20 38054 FIERA DI PRIMIERO TN

Sconto 10% su tutti gli articoli

#### LA FRAGLIA DELLA VELA

Via G. Marconi, 2 38066 RIVA DEL GARDA TN

Sconto 10% su corsi di vela, corsi di match race, scuola di vela per bambini

#### **LA SPORTIVA**

Via Donogani, 18 38050 CALCERANICA AL LAGO TN

Sconto 10% su tutti gli articoli non in promozione. Escluso laboratorio.

#### **MAZZURANA SPORT**

Via Marconi, 14 38065 MORI TN

Sconto 20% su tutti gli articoli

#### **OSLER SPORT**

Via Pennella, 70 38057 PERGINE VALSUGANA TN Sconto 10% abbigliamento sportivo Sconto 5%attrezzatura sportiva e bici

#### PEIO TERME NATURA srl

Via delle Acque Acidule, 3 38024 PEIO TN

Sconto 10% su terapie esclusi programmi

#### **RARI NANTES**

via Bettini, 7/A **38123 TRENTO** 

Sconti su lezioni di nuoto per bambini e adulti, acquastep e altro. info@rarinantes.it; www.rarinantes.it.

#### **TACCONI SPORT**

Via Trento, 49 38064 FOLGARIA TN Sconto 10% su tutti gli articoli

#### TERME DI LEVICO VETRIOLO

Viale Vitt. Emanuele, 10 38056 LEVICO TERME TN

Sconto 10% su cure termali e fisioterapia oltre quelle del SSN Sconto 10% su prestazioni wellness

Sconto 5%su prodotti linea cosmetica

#### TERME DI RABBI Srl

Loc. Fonti di Rabbi, 102 38020 RABBI TN

Sconto 10% sui prezzi ufficiali delle singole cure termali e sui prezzi ufficiali del Grand Hotel Rabbi Sconto 15% sui prezzi ufficiali delle cure termali agli utenti del Grand Hotel

#### **TERME VAL RENDENA**

Via Damiano Chiesa 2 38080 CADERZONE TERME TN

Sconto 15% su cure termali e fisioterapia oltre quelle del SSN

Sconto 20% su cure termali come secondo ciclo dopo il primo in convenzione SSN Sconto 10% su trattamenti estetici Sconto 10% su prodotti punto vendita Sconto 5% ingresso Centro Wellness

#### PALESTRA TRIM WELLNESS CLUB

Via Chini, 99/1 **38123 TRENTO** 

Sconto 10% abbonamenti mensili open e abbonamenti mensili body building.

#### Ristorazione, vini, alimentari

#### **CANTINA LA VIS**

Via Carmine, 7 **38015 LAVIS TN** 

Sconto 5% su vini sfusi e B. Box Sconto 10% su vini, spumanti e grappe in bottiglia

#### **ENOTECA GRADO 12 OINOKOE Srl**

Largo Carducci, 12 **38122 TRENTO** 

Sconto 6% su tutti gli articoli

#### **OLIO PUGLIESE "MICCOLI"**

Via Salandra, 4

76123 Andria (BT) www.oliomiccoli.com

Sconto 10% su tutti i prodotti presenti sul sito. Per ricevere lo sconto è necessario inserire nella riga coupon della sezione "acquista" la parola FEDERCIRCOLI.

#### PIZZERIA BOUGANVILLE RISTORANTE

Via Petrarca, 1/4 **38122TRENTO** 

Sconto 10% solo la sera dal lunedì al venerdì

#### SERCA GRAPPE E PRODOTTI TIPICI

Loc. Gal

38080 BOCENAGO TN

Sconto del 6% su tutti i prodotti

#### AGENZIA VIAGGI LIBERI TUTTI

Via San Pietro, 3 **38122 TRENTO** 

Sconto del 5% su Alpitour/Francorosso/ Viaggidea / Bravo Club / Ventaglio / Columbus / Sprintours /Valtur / Club Med/Quality group / Eden Viaggi / Hotelplan - Turisanda / Settemari / IGV / Alpitour Mare Italia/ Costa Crociere, e su tutti gli altri T.O. non indicati e last minute

Su alcune partenze sconto del 50% sull'iscrizione.

#### **IDEA VIAGGI**

Piazza della Chiesa, 6 38016 MEZZOCORONA TN

Sconti dal 5% al 40% pacchetti vacanze: voli + hotel

#### **HERMITAGE TRAVEL**

Via Matteotti 129 **38122 TRENTO** 

Sconto su pacchetti vacanza tra il 5% e

#### Lenti, foto, gioielli

#### **ANGELI GIOIELLI**

Piazza Municipio, 4 38023 CLES TN

Sconto 10% su tutti gli articoli

#### FOTO OTTICA di Gilli O.

Via Garibaldi, 33 38054 FIERA DI PRIMIERO TN

Sconto 5% su tutti gli articoli

#### **FOTOCOLOR UGOLINI sas**

Via Halbherr, 1 38068 ROVERETO TN

Sconto 10% sviluppo e stampa foto formati standard, stampa da dia Cibachrome, ingrandimenti da negativo

Sconto 3% mat. fotografico esclusi reflex

#### GIOIELLERIA NUOVA

Via Scuole, 12 38068 ROVERETO TN

Sconto 10% su oro a peso Sconto 15% su articoli a cartellino

#### MOT OTTICA

Via G. Galilei, 17/19 **38122 TRENTO** 

Sconto 20% sui prezzi di listino

#### **MOSELE GIOIELLI**

via Oss Mazzurana 49 38122 TRENTO TN

Sconto 15/20% su tutti gli acquisti

### Convenzioni 2019

#### **NUOVA OREFICERIA POCHER**

Via F.Ili Fontana, 55 38121 TRENTO

Sconto 10% su orologi e bijoux Sconto 15% suoro, argento, oreficeria

#### **ORODUE BOTTEGA ORAFA**

Via Paradisi, 15 38122 TRENTO

Sconto 10% su oro a peso, diamanti a brillante, orologi Maurice Lacroix, Nautica e Guess, cinturini Morellato, su gioielli acciaio e oro Nomination, Semantica, Rosso Amante

12% argenteria e gioielli in argento, su riparazioni

15% gioielleria di produzione propria

#### **OTTICA ADLER Sas**

Via F.lli Fontana, 51 38122TRENTO

Sconto 10/20% su listino esclusi lenti a contatto, liquidi per lenti, geodesia e promozioni.

#### Negozi e commercio

#### ANDREATTA E NICOLETTI

Via Brescia 19 C 38122 TRENTO

Scontistiche su tutti gli articoli

### ASCIUTTISSIMI - SPACCIO PANNOLINI

Via Soprasasso 32 38121 TRENTO

Scontistiche su tutti gli articoli

#### **BERTAGNOLLI NICOLA E DEVID**

Piazza Dante, 9 38033 CAVALESE TN

Sconto 5% su tutti gli articoli

#### **ROSA Snc**

di Libardoni Fausto & C. Via Dante, 16 38056 LEVICO TERME TN

#### CENTRO COLOR Snc

Via dei Paradisi, 7 38122 TRENTO

Sconto 10% su tutti gli articoli per un acquisto minimo di € 20

#### CRISTIANO VECLI COLTELLERIA

Via Mazzini, 83 38068 ROVERETO TN

Sconto 10% su tutti gli articoli

LIBERTY GROSS SAIT Via Innsbruck 2 38122 TRENTO

Scontistica sui prodotti in vendita

#### LIBRERIA UNIVERSITARIA

di Tazzer P.M. ludica Via del Travai, 28 38122 TRENTO

Sconto 5% su libri universitari Sconto 10% su dizionari

#### LA BRAGHERIA

Via Brennero 320 38121 TRENTO

Sconto 15% su tutti gli articoli

#### MERZ PAVIMENTI snc

Via Verdi, 17 38122 TRENTO

Sconto 3% su sugheri Sconto 5% su moquette

#### MUSIC CENTER

Via Brennero, 141 38122 TRENTO

**Sconto** 10% su tutti i prodotti escluse offerte speciali e promozioni

#### QUA LA ZAMPA

Via Catoni, 90 38123 MATTARELLO (TN)

Sconto 10% su tutti articoli (no offerte)

#### RODOLFO VENTURINI CORNICI

Via Mazzini, 15 38068 ROVERETO TN

Sconto 10% su tutti articoli e corniceria

#### TECNO ITALIA srl

Via Brigata Acqui, 8/10 38122 TRENTO

Sconto 15% escluse fotocopie

#### VIVAI BRUGNA FLAVIO

Via Druso, 8 38121 TRENTO www.vivaibrugna.com

Sconto 10% piante interno esterno

#### Cultura

#### Co.F.As.

#### Federazione Compagnie Filo Associate

Sconto 10% corsi Scuola di Teatro Tariffa ridotta ad euro 10 per la Stagione teatrale

#### PORTLAND: Teatro e Scuola teatro

Via Papiria, 8 38122 TRENTO www.teatroportland.it Tariffa ridotta spettacoli stagione

#### Centro Servizi Culturali Santa Chiara di Trento

Riduzione con tariffa ridotta sul costo dell'abbonamento alla stagione teatrale.

#### Per Circoli e Gruppi

#### S.I.A.E.

- Riduzione del 10% sui compensi dovuti per spettacoli o eventi ad ingresso gratuito;
- Quota forfetaria fissa per ogni singolo evento organizzato, ad ingresso gratuito;
- Possibilità di abbonamento annuale forfetario (10 spettacoli) per gruppi folk, gruppi storico/ rievocativi, o associazioni musicali con repertorio popolare.

Per usufruire delle agevolazioni, ogni singolo Circolo o Gruppo dovrà presentarsi agli uffici SIAE di competenza con l'attestato di adesione alla FeCCRiT, da richiedere preventivamente alla Segreteria della Federazione: info@federcircoli.it.

www.federcircoli.it/servizi/accordosiae/

#### Studio Della Pietra

Dottore Commercialista Revisore contabile

- \* attività di consulenza ordinaria e assistenza fiscale
- \* elaborazione modelli Unico soggetti a regime forfetario
- elaborazione modello EAS precompilato e da compilare
- fatturazione elettronica

### Convenzioni speciali 2019



#### Museo Diocesano Tridentino

- Tariffa ridotta sul biglietto d'ingresso al Museo Diocesano;
- 20% di sconto sui prodotti e sui libri in vendita al Bookshop.



#### MUSE Museo delle scienze

- Tariffa ridotta sul biglietto d'ingresso al MUSE;
- Tariffa ridotta sul biglietto d'ingresso alle sezioni museali territoriali:

Museo dell'Aeronautica Caproni; Museo Palafitte del Lago di Ledro; Giardino botanico alpino Viote di Monte Bondone;

Terrazza delle Stelle Viote di Monte Bondone:

Museo Garibaldino di Bezzecca; Arboreto di Arco:

Museo Geologico delle Dolomiti di Predazzo.



## Museo Usi e Costumi della Gente Trentina

- Tariffa ridotta sul biglietto d'ingresso al Museo.



#### Museo del Buonconsiglio

- Tariffa ridotta sul biglietto d'ingresso Castello del Buonconsiglio euro 5.
- Tariffa ridotta sul biglietto d'ingresso alle sezioni territoriali: Castel Beseno (€ 3), Castel Stenico (€ 3), Castel Thun (€ 4).
- Tariffa ridotta biglietto comulativo 4 sedi € 8.



## Museo Storico della Grande Guerra

- Tariffa "convenzionati" sul biglietto d'ingresso al Museo.



#### Istituto Culturale Mocheno Bersntoler Kulturinstitut

 Tariffa ridotta sull'ingresso alle sezioni museali:
 Maso Filzerhof;
 Mulino ad acqua "La Mil";
 Segheria ad acqua.

## Trentino mese abbonamenti

Convenzione per abbonamento annuale 12 numeri + libro in regalo.

Ogni negozio o ditta presente nell'elenco espone, all'entrata o nell'interno, il logo della FeCCRiT con la scritta "CONVENZIONATO". Al fine di usufruire delle convenzioni ordinarie, i singoli tesserati dovranno presentare la tessera della Federazione prima del pagamento alla cassa.

Per le convenzioni speciali riguardanti i Musei, per usufruirne i singoli tesserati dovranno presentare la tessera della Federazione prima del pagamento del biglietto di ingresso.



#### Dolomiti Energia Visita alle Centrali Idroelettriche

- Convenzioni a costi ridotti per la visita alle Centrali di Riva del Garda e Santa Massenza



#### Museo "Casa Porfido" Albiano

- Biglietto d'ingresso ridotto euro 3,50 per i tesserati.

## Quotidiano" Il Trentino" abbonamenti

- Annuale 7 numeri settimanali da € 329.00 a € 296.00
- Annuale 6 numeri settimanali da € 279,00 a € 251,00 €
- Annuale 5 numeri settimanali da € 259,00 a € 233,00
- Annuale Web (PC-Tablet)
   da € 169,00 a € 152,00

Per la sottoscrizione si dovrà utilizzare un bollettino postale che dovrà però essere timbrato dalla Federazione in via preventiva.

## Dal Leno alla Baviera

ostituito il gemellaggio, con il patrocinio della Comunità della Vallagarina, tra l'Associazione Culturale "Gruppo Costumi Storici Valli del Leno" e la storica Associazione Culturale Costumi "Tracht- und Heimatverein Almrausch", esistente già dal Iontano 1890 e che già l'anno scorso era venuto per alcuni giorni in visita nelle Valli del Leno. Accoglienza calorosa, all'insegna dell'amicizia genuina, caratterizzata da spontaneità e semplicità - sono queste le principali esperienze fatte dai componenti del Gruppo Costumi in trasferta per due giorni in Baviera.

La cerimonia ufficiale si è svolta settembre scorso a Füssen, su invito del sindaco della città. La pergamena, redatta rigorosamente in cimbro, è stata sottoscritta dai presidenti dei due sodalizi, Arthur Stoffella e Mario Dill, e, in qualità di testimoni, al fine di sottolineare l'appoggio ufficiale da parte delle istituzioni, anche dal Sindaco di Füssen Herbert Dopfer e dal Con-

sigliere Comunale con delega alle associazioni Claudio Zendri che in considerazione dell'ufficialità dell'atto ha indossato il tradizionale medaglione con catena come rappresentante ufficiale del sindaco di Vallarsa. Infatti, il Comune di Vallarsa è, di fatto, padrino dell'associazione culturale. Con il gemellaggio entrambi i sodalizi s'impegnano a organizzare annualmente eventi e occasioni d'interscambio, che si svolgeranno in modo alterno un anno nelle Valli del Leno e l'anno successivo in Baviera.

Sono molteplici i motivi del gemellaggio e le realtà che uniscono i due territori. Oltre all'amore per le tradizioni e per i costumi, sono principalmente tre, iniziando dal cimbro che costituisce il dialetto bavarese più antico ancora oggi parlato, inoltre l'antica via dei pellegrini "romea strata" che dalla Germania conduce fino a Roma e che attraversa sia il territorio di Füssen, sia quello delle Valli del Leno, e infine San Colombano, venerato come santo protettore in entrambi i territori. Intatti, San Magno, patrono di Füssen, è un discepolo di San Colombano e nella basilica della città è esposto, e viene venerato, il bastone ritenuto miracoloso di San Colombano.

Conclusasi la cerimonia ufficiale, la serata è stata dedicata alle tradizioni musicali. Da parte dell'associazione di Füssen si sono esibiti il gruppo musicisti, il gruppo corale femminile, il gruppo di ballo, il gruppo "Schuhplattler", il gruppo giovani e il caratteristico suonatore con i cucchiai da cucina, accompagnato dal fisarmonicista. Naturalmente non potevano mancare le esibizioni da parte del gruppo di ballo della nostra associazione che ha invitato tutti sul palco a ballare insieme in una atmosfera conviviale fino a tarda serata, conclusasi con la consegna di cesti con prodotti del nostro territorio come omaggio e invito di visitare le Valli del Leno.

La domenica mattina, proprio in occasione della Festa di San Magno (patrono della città e discepolo di San Colombano, patrono delle Valli del Leno) il 9/9/18, tutti rigorosamente in costume, hanno partecipato alla Santa Messa, nell'ambito della quale il gemellaggio è stato benedetto dal parroco di Füssen e al termine della quale il parroco ha invocato la benedizione solenne del Signore per proteggere il territorio e gli abitanti di Füssen ed espressamente anche delle Valli del Leno, dalle intemperie, pregando per un buon raccolto.



Hugo-Daniel Stoffella



I passaggio dal vecchio al nuovo anno, si presenta per il Coro e il Minicoro La Valle, Costumi Cembrani ed Avisiani, davvero ricco sia di proposte che di eventi.

E' ormai dal 2013 che il Minicoro La Valle - Gruppo Costumi Tradizionali Avisiani pubblica ogni anno un calendario, dedicato ad un tema o ad un progetto particolare e che raccoglie, fra le pagine dei diversi mesi, le quasi duecento tradizioni famigliari che fino a pochi decenni fa erano usanza conosciuta e praticata in tutte le case delle nostre vallate. Anche per il nuovo anno il Minicoro ha pubblicato il calendario della tradizione, con titolo "Se da(I) Lat...te", collegandolo al progetto dell'anno 2019 dal titolo "Se da(I) Lat...te: la melodia, la montagna e l'alpeggio". Filo conduttore del progetto l'uso della montagna negli ultimi secoli, con le modifiche avvenute nel variare del clima e delle temperature tra il medioevo e l'epoca attuale. Il coinvolgimento è soprattutto quello dei giovani del Minicoro La Valle, che con i costumi tradizionali festivi arricchiscono le immagini dei 12 mesi dell'anno, tutto legati al tema dell'uso del latte e dell'alpeggio. Ogni mese riporta una antica ricetta e un proverbio legato al mese. Sul sito www.corolavalle.com oguno trova approfondimenti sul calendario e la possibilità di richiederlo.

L'ultimo mese dell'anno 2018 inoltre, per il Coro La Valle, è segnato da un'importante trasferta: dal 17

al 19 dicembre un viaggio a Roma, capitale della cristianità, nell'occasione dei 200 anni dalla scrittura di "Stille Nacht", il noto canto che ha origine nel salisburghese ma che ha iniziato ad avere diffusione e fortuna nella Zillerthal, in Tirolo, Insieme a diverse associazioni musicali del Tirolo storico come la Schützenkapelle Pichl-Gsies (Südtirol), la Großglocknerkapelle Kals (Osttirol), la Famiglia Aschenwald della Zillertal, il coro di Ramsau della Zillertal. la cantante Anneliese Breitenberger, ideatrice e organizzatrice, il Coro La Valle-Costumi Cembrani di Sover, per il Trentino, si è esibito in appuntamenti di massimo rilievo nella Città dei Sette Colli, come il concerto natalizio lunedì 17 dicembre nella Basilica di San Paolo Fuori Le Mura, ed ha partecipato, martedì 18 dicembre, alla Messa "Rorate" nella Basilica di San Pietro, celebrata dal Cardinale Angelo Comastri all'altare del Bernini, eseguendo "Tu scendi dalle stelle" con la seguente sfilata dei gruppi bandistici e corali, in tutto 150 persone, fino alla piazza petrina con l'esecuzione di alcuni brani natalizi sotto l'albero di Natale. Mercoledì 19 dicembre il coronamento del viaggio con l'Udienza concessa dal Santo Padre. prima del ritorno a Trento, lieti di aver rappresentato, sia col canto sia attraverso il costume, la provincia trentina in questi 200 dalla prima esecuzione del suggestivo canto della "Notte silente".

Roberto Bazzanella



# Gli italiani dell "Altrove" a Roma

n herzlechen gruas van Bersntol che in lingua italiana significa "Un caloroso saluto dalla Valle dei Mòcheni". Così è iniziata la nostra presentazione al convegno "Gli italiani dell'altrove" tenutosi a Roma il 15 novembre 2018.

Era l'ultimo appuntamento con il progetto dell'Istituto Centrale per la Demoetnoantropologia. In Italia sono riconosciute dodici Minoranze Linguistiche Storiche. Questo progetto denominato "Gli Italiani dell'Altrove" vuole contribuire a mettere in luce la realtà storica e contemporanea delle Minoranze Linguistiche d'Italia, con il loro patrimonio culturale immateriale. Il progetto è stato avviato nel 2012, con gli italoalbanesi Arbëreshë, per il centenario dell'indipendenza albanese. Nel 2013 è proseguito con la comunità croata del Molise, salutando l'ingresso della Croazia nell'Unione Europea, poi con gli Occitani e quindi nel 2015 con Sloveni, Friulani e Greci di Puglia e Calabria.

Lo scorso anno il progetto è proseguito con Sardi (10 febbraio), Francoprovenzali della Valle d'Aosta (10 marzo), Ladini (18 marzo) e Walser (30 novembre).

Ed ora, nella giornata del 15 novembre, il ruolo principale lo hanno avuto la comunità mòchena e cimbra. Il progetto è stato organizzato anche grazie alla collaborazione con il Servizio Minoranze Linguistiche della Provincia autonoma di Trento.

In mattinata è stata presentata una panoramica socio-linguistica approfondita, con interventi, letture e testimonianze delle comunità cimbre e mòchene del Trentino e di quelle cimbre del Veneto. Alle 13.30 c'è stata la degustazione dei sapori tipici cimbri e mòcheni. Dalle 14.30 altri interventi per spiegare il cammino delle minoranze ed infine la nostra esibizione seguita da quella della corale polifonica cimbra di Luserna.

Ci siamo esibiti in una bellissima Sala affrescata grande ben ottocento metri quadrati che si trova all'interno del museo nazionale delle arti e tradizioni popolari all'Eur di Roma. Purtroppo in una sala così bella e grande è stato un peccato che solo una piccola rappresentanza del nostro gruppo abbia potuto presenziare. Abbiamo cantato una canzone in lingua mòchena, qualche intermezzo musicale e qualche ballo avendo a disposizione un tempo ristretto di quindici/venti minuti e volendo far assaporare un po' della nostra musica, cultura e tradizione.

Anche questa bella ed importante esperienza si aggiunge alle molte altre che durante il 2018 ha visto il nostro gruppo impegnato in svariate uscite: dalla Val Venosta al Salento, dal Primiero a Roma, facendoci conoscere in lungo e in largo per l'Italia.

Un grazie a tutti i componenti per il grande impegno.

Gruppo folk "Palaearlearmusikantn"









Foto a cura dell'Istituto Mocheno e dell'Istituto Cimbro



## Un Festival di successo

artedì 20 novembre 2018 presso le Terme di Roncegno si sono concluse col concerto Finale le manifestazioni del "Festival Internazionale dell'Armonica a bocca" organizzato dall'associazione "Amici dell'Armonica a bocca" di Trento. Una serata al tutto esaurito, nella quale si sono proiettati su maxischermo, i momenti più emozionanti del Festival.

Gli "Amici dell'Armonica bocca", da parte loro, hanno animato il tutto con esecuzioni dal vivo inserendosi tra un video e l'altro. Ben 20 esecutori tra armoniche e altri strumenti di sostegno si sono alternati sia in formazioni singole che in "ensemble". Una straordinaria serata che ha coronato degnamente la conclusione del Festival stesso, decretandone un successo strepitoso superando quello della prima edizione.

Si è ripercorso così il vissuto intenso di questi ultimi due mesi che hanno visto ben 13 concerti dedicati allo strumento. Ne ricordiamo i più importanti iniziando con Willi Burger che ha aperto il Festival il 18 settembre nel Salone delle Feste presso il Palace Hotel delle Terme di Roncegno con un magistrale concerto confermandosi il più importante interprete del classico a livello mondiale. Lo ha affiancato al pianoforte la bravissima Clara Schembari.

Il 2 ottobre è stata la volta del quartetto olandese dei "Fata Morgana" che hanno strabiliato il pubblico con le loro speciali "Armoniche orchestra". Salone pieno con persone in piedi fino al corridoio dell'entrata.

Christelle Berthon dalla Francia, il

16 ottobre a Roncegno e il 17 a Rovereto, ha incantato il pubblico con la sua magica diatonica, interprete straordinaria al massimo livello mondiale capace di far "cantare" lo strumento.

Poi tanti concerti realizzati con le forze e le capacità dell'associazione: "Tuttarmonica" con la partecipazione di 10 armonicisti in varie formazioni e col sostegno di altri strumenti quali pianoforte, chitarra, arpa....

A seguire, l'apprezzatissimo sodalizio del duo ArpArmonica con un ricco repertorio ha riscosso un grande successo a Trento e Borgo Valsugana.

Suggestivo evento: "L'armonica e la grande guerra" con Santo Albertini alla diatonica e la presentazione di Mario Costa. Si è parlato del ruolo importante che ha avuto questo strumento, regalato in occasione del Natale a tutti i soldati tedeschi al fronte e diffusissimo anche negli eserciti delle altre nazioni in guerra.

Il 6 novembre in un gremito salone delle feste al Palace Hotel di Roncegno è la volta del duo di armonica e pianoforte "Albertini – Bruni".

Vogliamo chiudere con il ricordo del celebre "Trio Palbert", pioniere e promotore dell'armonica in trentino che è stato celebrato con la proiezione del brano "El condor pasa" straordinaria interpretazione che ha commosso il pubblico presente in sala

Vi invitiamo a entrare sul nostro sito dove potete trovare una documentazione visiva e sonora del Festival: www.armonicaamica.it Ci rallegriamo con l'Associazione Amici dell'Armonica a bocca per l'organizzazione e il livello artistico della manifestazione e auguriamo un crescente sviluppo dell'attività al fine di un sempre maggiore recupero e diffusione di questo strumento che merita essere particolarmente valorizzato.

Ass.ne Armonica a bocca



## Proposte del Rosicrucianum

¶Anima è un Fuoco da accendere. Rosacroce: una diversa prospettiva. Anche questo autunno, ogni martedì, alle ore 20.30, dal 2 ottobre al 18 dicembre 2018 si sono tenuti gli incontri di dialogo presso la Circoscrizione SS. Giuseppe-Chiara in Via Perini, 2 Trento, Le serate si articolavano come di consueto con una breve lettura che introduceva il tema della serata, per poi lasciar spazio alla libera condivisione di pensieri, suggestioni e riflessioni. I principali temi trattati sono stati: "Avvicinarsi al Divino", "La Libertà", "L'Amore". Ecco qualche estratto. Cosa significa avvicinarsi al Divino? Per avvicinarsi al Divino è necessario una nuova forma di pensiero che si ottiene attraverso la consapevolezza che non vi è nulla da raggiungere e non è necessario diventare nulla. Il divino in noi già è! La vera domanda è: come mi sento quando sono veramente solo con me stesso? La noia è l'indice grazie al quale ognuno di noi può sapere quanto è distante dal Divino. Vi sono quattro vie per avvicinarsi

al Divino, le quattro vie dell'unica strada: l'agire consapevole, la devozione mistica, la conoscenza, la realizzazione! Aspetto essenziale della quarta via è "l'Arte della Semplicità". Nelle nostre società occidentali non sappiamo più vivere semplicemente: troppi beni materiali, troppi desideri! Così finiamo per sprecare e distruggere tutto. L'abbondanza imprigiona, distrugge l'anima e soffoca la nascita della condotta etica. Inoltre viviamo nell'illusione della libertà. Crediamo di essere liberi pur essendo schiavi delle nostre abitudini, desideri, piaceri, ambizioni, istinti. Le ore, i giorni, gli anni scivolano tra le dita e non possiamo trattenere nulla. Ecco perché ritorniamo così volentieri al passato, o brancoliamo nella nebbia incerta dell'avvenire, non percependo il momento prezioso del presente, l'istante nel quale tutto va nel senso giusto poiché solo nel presente si manifesta l'Amore. L'amore nel senso originario è un'energia di fuoco che si sviluppa nella libertà incondizionata. L'uomo aspira profondamente a questa

forza magica dell'amore, che è la forza più indescrivibile e più enigmatica che gli può succedere. L'uomo cerca in tutti i modi di comprendere il fenomeno dell'amore, ma, sente la sua incapacità di comprenderlo veramente e anche i limiti dei suoi sentimenti, dei suoi pensieri e del suo agire. E dimentica che ha la libertà di scegliere di aderire alle leggi dello Spirito, la libertà di vivere nell'Amore.

Roberto Tessari





## Tonadico e i presepi



nche quest'anno viene riproposta a Tonadico, nell'incantevole scenario delle Pale di San Martino, la manifestazione "Di Presepe in presepe" che, nelle passate edizioni, ha ottenuto sempre grande successo. Tonadico, definito "paese pinacoteca", è ricco di molte case affrescate, edifici antichi e angoli caratteristici. In questa scenografia suggestiva, dal 1992, il Circolo Culturale "Castel Pietra" propone nel periodo delle festività natalizie questa manifestazione incentrata sul presepio. Il Centro storico di Tonadico, uno dei paesi più antichi del Primiero, si trasforma così in un piccolo museo all'aperto: protagonisti sono i numerosi presepi che gli abitanti allestiscono negli angoli più suggestivi del paese. Di

cera, legno, carta, stoffa o argilla, eseguiti con varie tecniche, i presepi sono tutti contraddistinti da grande fantasia e creatività e questa, unita a materiali semplici, da vita e vere e proprie opere d'arte. Particolarmente interessante il presepio con le statue di cartapesta a grandezza naturale allestito nel suggestivo sottoportico di piazza Canopi. I presepi si trovano all'esterno delle abitazioni oppure al loro interno e si possono visitare in qualsiasi momento della giornata. Particolarmente suggestiva risulta la visita nelle ore serali o notturne. Accanto a presepi di buona fattura (del tipo tradizionale o artistico) ve ne sono molti altri costruiti con materiale semplice e che riscuotono sempre grande successo; non mancano,

poi, i presepi etnici. Nutrito anche il calendario delle manifestazioni di contorno: il 24 dicembre, dopo la Santa Messa di Mezzanotte, viene proposto il presepio vivente al termine del quale c'è lo scambio degli auguri con il vin brulè o the caldo e brazedel; il 31 dicembre è programmata la fiaccolata di fine d'anno, dai prati sovrastanti Tonadico, con il tradizionale falò de "la vecia"; infine, la sera dell'Epifania ci sarà il presepio vivente con l'arrivo dei re magi. Non mancano, poi, iniziative varie rivolte ai più piccoli come i laboratori teatrali. Nell'augurare liete e felici feste, viene rivolto l'invito di visitare i presepi allestiti nel centro storico di Tonadico alla riscoperta di un Natale ricco di religiosità e di tante belle tradizioni.

## A Villa Margon

I Trentino, terra magica di foreste, laghi e magnifici castelli e ville storiche che portano la mente a viaggiare lungo corde romantiche e ricche di passione attraverso il corso del tempo. La nostra terra offre sempre molte occasioni d'incontro per godere dello spettacolo della natura e delle preziose opere artistiche da ammirare. Uno di questi eventi ha avuto luogo il 6 ottobre nel contesto di un percorso alla scoperta dei boschi e dei vigneti di Ravina e accompagnato da punti ristoro con la degustazione di prodotti tipici locali, fino all'arrivo presso la splendida Villa Margon dove all'interno di questa suggestiva residenza le danze eleganti di cavalieri e dame in abiti ottocenteschi hanno allietato il pubblico no-

nostante la giornata di pioggia. È facile immaginare come certi dettagli possano rendere pregiato un momento pur reso complesso dal clima umido e piovoso. Villa Margon è un luogo incantevole, si tratta di una delle più importanti residenze signorili della zona, edificata nel Cinquecento sorge in un paesaggio di una bellezza raffinata che lascia senza fiato, il grande parco è dolcemente abbellito da roseti e piante molto curate. Il portico è sormontato da loggiati in stile rinascimentale e internamente si possono ammirare sale riccamente arredate e affrescate da importanti dipinti, preziose testimonianze dell'arte nel Cinquecento trentino. In particolare è degno di nota il salone centrale che accoglie in dodici riquadri le principali

imprese militari dell'imperatore Carlo V che si ritiene sia stato ospite della villa. Impossibile non rimanere estasiati di fronte a tanto splendore e valore artistico, ancor di più se questo emozionante panorama è arricchito dal contributo offerto dal Circolo Trentino della Società di danza che ha portato il fascino dei balli ottocenteschi in una cornice di grande impatto culturale. Le dame e i cavalieri, abbigliati con gli eleganti costumi che ricalcano con precisione gli abiti da cerimonia del secolo XIX, hanno reso veramente speciale un evento già ricco di ammalianti suggestioni. Il gruppo si è esibito all'aperto pur con le difficoltà causate dal maltempo e così, sotto il cielo plumbeo, il parco si è riempito di colori, di eleganza, di sorrisi garbati, di gesti intessuti di passione poetica e senza tempo: romantici giri di valzer, ricercate quadriglie, vivaci contraddanze e molto altro, i balli di tradizione ottocentesca sono capaci di trascinare lo spettatore e i ballerini stessi in un moto di grazia travolgente per riscoprire che anche nella pioggia e nelle intemperie, innamorarsi è davvero sempre possibile. Uno spettacolo sicuramente indimenticabile per chi vi ha potuto assistere, una rievocazione storico artistica di grandissimo impatto emozionale in un luogo meraviglioso tutto da scoprire.



Valeria Berto



estate 2018 ha visto la programmazione di cinema a Borgo in stand-by in attesa dell'autunno, tuttavia SlowCinema ha continuato a raccogliere idee per promuovere il cinema nella Bassa Valsugana.

Il 19 settembre abbiamo avuto l'onore, all'interno della settimana del Volontariato promossa dalla Comunità Bassa Valsugana e Tesino, di ospitare presso l'Auditorium l'alpinista Fausto de Stefani, che ha esposto il suo progetto di recupero e valorizzazione del Nepal postterremoto 2015 attraverso l'educazione scolastica. Quella giornata abbiamo anche avuto l'opportunità di conoscere il regista del medio metraggio presentato per l'occasione, Alessandro Tamanini, ex-operatore Rai di Trento: persone umili e di cuore, con cui abbiamo condiviso un pezzetto di percorso insieme, e che speriamo di ritrovare in futuro. Nel frattempo, in agosto, il Comune di Borgo Valsugana ha proposto a SlowCinema di collaborare con il Coordinamento Teatrale Trentino alla stagione cinematografica e teatrale 2018-2019 attraverso il servizio di cassa durante gli eventi. Una collaborazione fondata sulla fiducia, da parte dei due enti, che un'associazione di giovani possa fare la differenza nella crescita e nella valorizzazione della cultura di un territorio. Un'opportunità e un grande impegno per i ragazzi di SlowCinema per dimostrare a sé stessi e alla comunità che i giovani oggi, oltre che "nativi digitali", sono anche capaci di gesti "reali" e scelte responsabili per il bene comune. Un'opportunità per imprimere una svolta concreta nella valorizzazione dell'Auditorium Cineteatro di Borgo.

Nonostante i nuovi impegni, è stato realizzato un evento speciale per Halloween proponendo un cult restaurato del genere horror alle ore 23:00 del 31 ottobre: "Zombi - l'alba dei morti viventi" di George Romero e Dario Argento, datato 1978. L'evento ha portato al cinema più di quaranta persone, tra adolescenti, giovani adulti e cultori del genere, che hanno apprezzato la scelta del film o. per coloro non lo avessero ancora visto, sono rimasti colpiti dalla differenza con gli horror odierni. Bellissime anche le iniziative collaterali nel foyer: luci semispente, installazione con proiezione su tela

di un corto realizzato dai soci Enrico Giampi e Denise Decarli e otto maschere horror realizzate dalla stessa artista. Non sono tutte rose e fiori però; al di là della perdita economica per i costi dell'evento rispetto al numero di partecipanti, quest'anno il gruppo di lavoro ha incontrato notevoli difficoltà e conflitti nella fase di ideazione dell'evento: questa criticità ci ha spinto a riflettere sulle difficoltà e le aspettative che nascono in situazioni del genere. Ma, alla fine, siamo contenti di queste difficoltà perché ci hanno stimolato a ripensare ad un metodo di condivisione e di scelta che tenesse conto delle idee di tutti i soci attivi e non solo del numero di braccia alzate.

Mattia Rossi







# DAI GRUPPI STORICO RIEVOCATIVI

## "Smart" e medioeveo



a vita non è mai stata così SMART! Shopping su app e consegna dove vuoi: artigianato originale di Timbuktu consegnato "al rifugio Vioz" il giorno successivo con corriere espresso. Abbigliamento low cost, viaggi low cost, cene low cost, esperienze low cost.

Tante cose sono facilmente disponibili e accessibili. Così tanto che non si riconosce più il valore reale delle cose.

Quanto tempo ci vuole a costruire un oggetto? Quali materiali sono più adatti? Qual è la procedura più adatta per avere il miglior risultato?

Domande che in pochi si pongono in un mondo che corre veloce scandito da ossessivi scroll sugli smartphone. Gli Artigiani sono sempre meno, la tecnologia ci offre invitanti comodità e la globalizzazione ci porta pacchetti prefiniti di rapido impiego.

Questa velocità non sempre va a discapito della qualità ma sicuramente non contribuisce ad arricchire di competenze chi ne usufruisce, e da qui il concetto di SMART! Una vita SMART (non per tutti come ben sappiamo). Scusate, ci è venuto un inizio di articolo un po' più serio di quello

che avevamo in mente.

Doveva fare da preambolo al punto focale del discorso che è la ricostruzione. Ormai siamo "abili" smanettoni e ci dilettiamo a ricostruire oggetti, vestiti di altri tempi (1210-1240 d.c. per l'esattezza). Ci stiamo affinando e cerchiamo di alzare il tiro nella qualità di quello facciamo.

Abbiamo iniziato con tessuti sintetici, misti, e poi puro cotone, lino, lana. Ora faremo un passo avanti con tessuti filati e tessuti a mano. Cose da pazzi, onestamente, però ci piace fare le cose fatte bene e se parliamo di ricostruzione allora deve essere una ricostruzione vera e non una parodia. È per questo che ci troviamo a lavorare con utensili di altri tempi, la tecnologia non ci aiuta, solo le mani e la testa. Ed è un modo di lavorare davvero affascinante, quando si taglia un tessuto pregiato o è giusto o è sbagliato, e non si torna indietro, non ci sono salvataggi da caricare per ripartire da una condizione precedente. Lo stesso discorso sulla falegnameria, sulla carpenteria metallica, l'edilizia e tutti gli altri mestieri necessari nella vita dell'essere umano.

Questo modo di lavorare ci ha portato ad instaurare rapporti con gruppi che hanno la stessa filosofia e con i quali abbiamo collaborato in alcune manifestazioni davvero spettacolari dal punto di vista della location e dalla qualità del lavoro realizzato.

Siamo stati al castello di Hocheppan (Appiano sulla Strada del Vino) il 9 e 10 Giugno scorsi e speriamo di tornarci anche nel 2019. Un castello meraviglioso, arroccato su uno sperone che domina la valle dell'Adige nel tratto fra Bolzano e Merano. Un baluardo d'altri tempi che fa sognare. Se non ci siete mai stati vi consiglio di visitarlo, oltretutto al suo interno c'è un'ottima osteria che non vi deluderà.

Il 25 e 26 Agosto abbiamo avuto il grandissimo onore di partecipare all'evento "Bachrittertage" a Kanzach, un piccolo paese nel sud-ovest della Germania. Unico gruppo italiano per il XIII secolo. Abbiamo trascorso due giorni in un villaggio fortificato assieme a rievocatori provenienti da 11 diversi stati europei, fra tornei e battaglie.

L'ultimo appuntamento importante dell'anno è stato l'Assedio di Soncino, in provincia di Cremona. Un evento che raduna tutti i migliori gruppi d'Italia, circa 250 appassionati che decidono di trascorrere un weekend simulando battagliole senza quartiere.



tefano Schirato (Bologna, 1974) è un fotografo da anni impegnato in un ampio progetto sul legame tra inquinamento e malattie causate da condizioni ambientali malsane. Nel 2011 ha documentato l'Ilva di Taranto e le conseguenze delle esalazioni dell'impianto industriale sugli abitanti. Nello stesso anno, in occasione del venticinquesimo anniversario dall'esplosione del reattore nucleare della centrale di Chernobyl, si è concentrato sul traffico illegale di materiale radioattivo.

Nel 2015 ha iniziato a lavorare a *Terra Mala*, seguendo la complessa realtà della "Terra dei Fuochi", la zona più inquinata della Campania dove per oltre trent'anni sono stati smaltiti illegalmente milioni di tonnellate di rifiuti tossici. Grazie al prezioso aiuto di Padre Maurizio Patriciello – parroco di San Paolo al Parco Verde di Caivano e uno dei principali attivisti della zona – ha raccolto le testimonianze di quei cittadini che si battono perché l'avvelenamento della Terra dei Fuochi non sia dimenticato.

Ha conosciuto e fotografato decine di famiglie consapevoli dei rischi che corrono per la propria salute, che gli hanno aperto le porte delle loro case. Ha ritratto il degrado del territorio, i campi nomadi autorizzati su cumuli d'immondizia; uomini, donne e bambini che ogni giorno sono costretti a vivere su una terra tossica. Ha registrato dimensioni delle discariche illegali, cumuli di veleni sotterranei a pochi metri dalle abitazioni.

Un viaggio con il Museo Diocesano nella Terra dei Fuochi

Da questo lavoro di documentazione fotografica è nato il libro Terra Mala (Crowdbooks Publishing 2018) e l'omonima mostra. che il Museo Diocesano Tridentino esporrà nelle sale del piano terra a partire da venerdì 8 febbraio 2018. L'artista - già noto a livello internazionale per le efficaci collaborazioni con testate del calibro di New York Times, CNN, Vanity Fair, Al Jazeera, Le Figaro e National Geographic - ha selezionato per l'esposizione del Diocesano quaranta immagini iconiche che mettono a nudo il degrado del territorio e le pressioni camorristiche, mostrando le condizioni in cui bambini, donne e uomini sono costretti a vivere ogni giorno in quella zona d'Italia.

La mostra è stata organizzata dal Museo Diocesano Tridentino in collaborazione con Photo Op.

Trento
Museo Diocesano Tridentino
Piazza Duomo, 18
8 febbraio - 6 maggio 2019
9.30 - 12.30 / 14.00-17.00;
domenica 10.00-13.00 14.00-18.00
chiuso ogni martedì, Pasqua

